

# DIARIO DE NAVARRA

PAMPLONA, SÁBADO 14 DE DICIEMBRE DE 2013

www.diariodenavarra.es

AÑO CX. N.º 36.345. PRECIO 1,50 EUROS

Las víctimas de ETA en Navarra y su sufrimiento fueron protagonistas de un homenaje multitudinario de la sociedad navarra, con motivo de la edición de un libro sobre el terrorismo.

**Carmen Imaz Azcona**  
HIJA DE JEFE DE LA POLICÍA ASESINADO



“Yo tenía siete años cuando mataron a mi padre. Se me acabó el mundo”

**Iñigo Pascual Ramos**  
HIJO DEL INGENIERO DE LEMONIZ ASESINADO



“Mi padre, ante las amenazas, me dijo; no voy a dejarlo, creo firmemente en lo que hago”

**Inmaculada Jiménez Caballero**  
ETA INTENTÓ SECUESTRAR A SU PADRE



“El intento de secuestro tuvo el impacto psicológico de un tsunami”

NAVARRA 16-21

## Homenaje a la memoria de las víctimas de ETA



Decenas de víctimas de ETA en Navarra asistieron ayer en Baluarte a la presentación del libro “Relatos de Plomo” convertida en un homenaje a su memoria.

GOÑI/BUXENS

## UPN, PSN y PP logran pactar un paquete de mejoras fiscales

A partir del 1 de enero se suprime el ‘céntimo sanitario’, un impuesto a las gasolinas que supone 2,8 céntimos por litro

NAVARRA 24

## VW Landaben no tendrá segundo modelo para 2014

Los coches fabricados en 2014 llegarán a un máximo de **298.000** (+3%) y los eventuales seguirán hasta abril

NAVARRA 27

## El Gobierno no cede ante Adelson y Eurovegas no irá a Madrid

NACIONAL 4

NACIONAL	2	DEPORTES	42
INTERNACIONAL	6	CLASIFICADOS	67
ECONOMÍA	9	ESQUELAS	68
OPINIÓN	12	FARMACIAS	83
NAVARRA	16	LOTERÍAS	83
PAMPLONA	32	CARTELERA	86

MAÑANA **GRATIS**  
CON EL DIARIO

CALENDARIO **2014**

CONOCER NAVARRA

DN

## El Madrid llegó con todo su arsenal a Pamplona



Apenas se han vendido 226 entradas para un partido señalado (16 h.) DEPORTES 42-46

El Ríos también irá a la Copa

DEPORTES 55

LAYWINTER hoy **5,95€** + cupón

GRANDES DEL TEBEO **1,95€**

GAFAS DE DISEÑADORES HOY TOKIO "JUANJO OLIVA" **4,95€** + cupón



## EDITORIAL

## Memoria viva de 50 años de terrorismo

La presentación ayer del libro 'Relatos de plomo. Historia del terrorismo en Navarra 1960-1986' sobre la barbarie de ETA hace justicia a las víctimas, pero sobre todo cuenta con rigor el pasado reciente

La presentación ayer en Baluarte del libro 'Relatos de Plomo. Historia del terrorismo en Navarra 1960-1986', acuña la parte más negra de los últimos cincuenta años en la Comunidad foral. Se trata de la primera publicación histórica que recoge, de manera rigurosa y detallada, todos los actos terroristas cometidos en suelo navarro por ETA. Una recopilación de 191 crónicas sobre los actos violentos cometidos durante esos años y 25 entrevistas inéditas a personas que sufrieron de manera directa los atentados de una organización criminal que ha tratado de imponerse mediante el asesinato y la extorsión a la voluntad mayoritaria de la sociedad navarra. Unos hechos que, de forma vergonzosa e ignominiosa, tuvieron la cobertura de una minoría, cuyos representantes ocupan hoy cargos en las mismas instituciones democráticas por las que muchos de los asesinados dieron su vida. A ello se refirió con acierto la presidenta del Gobierno de Navarra, Yolanda Barcina, quien hizo un llamamiento a la ciudadanía para que no olvide que ETA "durante años, con el apoyo político y social de una minoría de la sociedad, ha intentado someternos a un régimen totalitario mediante una violenta campaña de terror". Asimismo pidió "perdón" a las víctimas por "tantos años de indiferencia, de funerales celebrados en la soledad". El recordatorio documental es más necesario que nunca en estos momentos en los que, tras la derrota efectiva de la banda terrorista, su entorno busca a la desesperada ocultar lo que han sido décadas de miedo y depravación, cuyo nefasto balance queda fielmente recogido por el libro. El conocimiento del pasado reciente por boca directa de sus protagonistas, es la respuesta indicada a las versiones sesgadas e interesadas de una época abyecta por parte del entorno etarra. Aun hoy son capaces de defender a una banda que no ha entregado las armas y cuyos miembros no muestran el mínimo arrepentimiento. Frente a los intentos de confundir a la sociedad mediante la equiparación de víctimas y verdugos queda para la posteridad esta importante recopilación histórica. Una deuda que las instituciones democráticas estaban obligadas a saldar con miles de navarros, cuyo único consuelo es que los tribunales hagan justicia y que se cuente la verdad.

**Ninguna versión sesgada de la historia podrá ocultar los hechos vividos por sus protagonistas**

## APUNTES

## Medidas fiscales

La comisión de Hacienda del Parlamento de Navarra ha aprobado las nuevas medidas tributarias. En esta ocasión, UPN, PSN y PP unieron sus votos para resolver el proyecto del Gobierno junto con las 40 enmiendas debatidas. El consenso entre las formaciones no nacionalistas es posible cuando hay voluntad política. Los acuerdos básicos podrían extenderse sin mayores problemas a otras materias de interés general, como pueden ser los presupuestos de la Comunidad. A quien beneficia la gobernabilidad es al ciudadano.

## Delincuentes informados

Dos personas han sido juzgadas por el asalto a una nave judicial de Landaben con 260 kg de cocaína en febrero. En el juicio, uno de los policías nacionales dijo que supieron del plan por un agente infiltrado, así que por esta vía les facilitaron la ubicación de la nave, el día y la hora para abortar el asalto, "ya que de todas maneras iban a obtener esos datos". La fiscal también dijo que "los delincuentes tienen sus fuentes". Que desde la justicia y la policía, los únicos que conocían ese depósito de droga, se reconocen esas fugas de información hacia los delincuentes es intranquilizador.

# El nuevo reto empresarial: internacionalizar la I+D

Sostiene el autor que una vez inculcada la necesidad a la empresas de abrirse a los mercados, el siguiente paso es la internacionalización de la I+D

Miguel Isaacs



El reto del futuro para las empresas locales consiste en internacionalizar la I+D. 69.000 millones de euros, esta es, en números redondos, la nada despreciable cifra que la Unión Europea pone a disposición de las empresas para ayudarles en sus actividades de Investigación, Desarrollo e innovación, I+D+i. La cifra representa un incremento del 38% con respecto a los recursos destinados a tal fin en el programa anterior, el Seventh Framework Programme, 7<sup>PM</sup>, cuya vigencia se extinguirá junto con el presente año 2013.

Entre tanto, la primera convocatoria del H2020 se abre tan pronto como el día 11 de diciembre. El nuevo programa persigue no tanto una investigación

científica, como una mayor aplicación práctica de los avances y descendiendo al terreno de las Pymes, las grandes olvidadas en los programas anteriores.

Tal y como se recoge en el documento de presentación de la Iniciativa Pyme del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), las pequeñas y medianas empresas mantienen su lugar clave en la economía europea, superando los 20 millones en el año 2012, representando más del 98% del tejido empresarial europeo, empleando a 87 millones de personas (dos terceras partes del empleo) y generando casi el 60% del valor añadido neto en el continente.

Aun así, solo el 25% de ellas son internacionalmente activas y la tasa de Pymes que acaban creciendo hasta ser grandes empresas es sensiblemente inferior en Europa que en Estados Unidos. Por este motivo, el Programa H2020 ha adquirido el compromiso de garantizar una alta participación de las Pymes con el objetivo de ayudarles a que sus ambiciones de crecimiento internacional les permitan convertirse en las multinacionales del mañana.

Estas nuevas líneas maestras no son baladías y encajan con la realidad empresarial navarra. Sin embargo, aunque el sector empresarial navarro desde hace años que ha comprendido que tiene que ensanchar fronteras y salir a competir con sus productos y servicios en el extranjero, no ha debido calar en la misma medida la vocación por dar el salto definitivo de internacionalizar su I+D, el gran reto pendiente para la próxima década.

Los recursos a nivel estatal y doméstico para ayudar en la tarea son cada vez más escasos. La Consultora Axesor ha constatado que a nivel estatal se han reducido a la mitad y a nivel local la cosa no anda mucho mejor. Por el contrario, vemos como a

nivel europeo la cifra aumenta significativamente para el periodo 2014-2020.

De las 40.860 empresas domiciliadas en Navarra, 2.409 cuentan con más de 10 trabajadores. El número de empresas que reciben la consideración de innovadoras asciende a 600 y el número de empresas exportadoras se ha estabilizado desde 2008 en torno a las 700.

Con todos estos datos en la coctelera, tenemos que no más de medio centenar de empresas navarras han dado el salto a la internacionalización de su I+D. Participar en proyectos europeos requiere de decisión, romper el hielo a desenvolverse en otros idiomas, codearse con gente que practica otras culturas empresariales, en definitiva, a veces da pereza.

Pero deben saber que en Europa la apuesta por la I+D es segura y que lo mismo que hemos triunfado en inculcarles la necesidad de internacionalizar los mercados en los que colocar sus productos y servicios, el siguiente paso es convencerles de que emprendan el camino de la internacionalización de su I+D.

Ésta no sólo consiste en buscar financiación de los programas europeos, sino en el desarrollo de productos o procesos en colaboración con proveedores, clientes y agentes externos, universidades, centros tecnológicos de referencia punteros en tecnologías que las empresas locales desconocen y no se desarrollan en su entorno.

Se trata de colaborar en el ámbito de las tecnologías que pueden interesar a cada empresa, con los mejores de Europa, con el convencimiento de que el proyecto a desarrollar va a disponer de una mayor escala y va a demostrar mayor ambición que si se hiciese internamente, contando con sus propios recursos. Esa complejidad va a conseguir que el grado de innovación sea mayor y su resultado le va a dotar de una mayor competitividad.

En definitiva, se trata de empezar a tener un registro de colaboradores naturales, no locales, clientes y proveedores, en un marco europeo. El instrumento, el medio para financiar este esfuerzo, efectivamente es el programa europeo, pero el fin es el desarrollo de una I+D de mayor profundidad.

Miguel Isaacs Abril es socio-director general de la Consultora Bantec Group



CONTACTE CON NOSOTROS

Teléfono

948 23 60 50

Email

redaccion@diariodenavarra.es

Homenaje a las víctimas



# Las víctimas navarras de ETA reclaman que la historia abrace el relato de su memoria

## Cientos de personas asistieron ayer a la presentación de 'Relatos de Plomo'

**La obra, impulsada por el Gobierno de Navarra, recoge la historia del terrorismo en Navarra entre los años 1960-86**

**Un amplio abanico de representantes políticos y sociales de Navarra arroparon a las víctimas en la presentación**

**ÍÑIGO SALVOCH**

Pamplona

Desde que ETA perpetró su primer atentado terrorista en Navarra mediante la colocación de tres cartuchos de dinamita en un vagón de tren en Alsasua -el 9 de diciembre de 1963-, ha transcurrido medio siglo en el que 42 personas han sido asesinadas, cientos más han resultado heridas o secuestradas y miles chantajeadas, extorsionadas o expulsadas. Ayer, cuando aún no han transcurrido dos años desde el anuncio del "cese definitivo" de la violencia por parte de ETA, cientos de víctimas navarras acudieron a Baluarte para dar la bienvenida a 'Relatos de Plomo. Historia del terrorismo en Navarra 1960-1986', un libro editado por el Gobierno de Navarra y que pretende ser un relato "detallado" y "riguroso" de la actividad terrorista de ETA en la Comunidad foral. El abrazo de la historia que las víctimas reclamaron ayer para su memoria.

El periodista y profesor de Comunicación de la Universidad de Navarra Javier Marrodán es el coordinador de este libro que contará con una segunda parte que verá la luz en el próximo mes de marzo. El equipo profesional que ha participado en la elaboración del libro se ha completado con los periodistas Gonzalo Araluce, Rocío García de Leániz y María Jiménez. El responsable de la parte fotográfica del proyecto es Jorge Nagore que, como Marrodán, ha desarrollado buena parte de su carrera profesional en *Diario de Navarra*.

### El relato de las víctimas

El acto de Baluarte arrancó con un vídeo donde las voces de las víctimas cuentan cómo ha sido su vida en las tres últimas décadas. Una de ellas fue la voz de Lina Navarro, viuda desde el 2 de enero de 1979, cuando una bomba colocada en una oficina de la Plaza del Castillo segó la vida de su marido, el artífice Francisco Berlanga Robles. "Si los que pusieron la bomba hubiesen sabido de buena fuente la clase de persona que era Paco,

creo que no le habrían quitado la vida", se quejaba.

Marrodán sostuvo que puede parecer ingenuo "que alguien capaz de matar fríamente a otros seres humanos acabe cuestionándose su biografía al leer las declaraciones de una de sus víctimas, pero los demás no ponemos dejar de darle argumentos para que lo haga, ni siquiera cuando anuncia que no piensa escucharlos".

### Íñigo, el recuerdo de una frase

Sin embargo, fueron los relatos en vivo de tres víctimas de ETA los que desataron las emociones de los asistentes por la fuerza de sus testimonios. Así, Íñigo Pascual Ramos, rememoró emocionado el día en que un pistolero de ETA acabó con la vida de su padre, Ángel Pascual, ingeniero jefe de Lemóniz.

Él tenía entonces 17 años y era el mayor de cuatro hermanos. Su abuelo había tenido que emigrar de Sartaguda al inicio de la Guerra Civil, y tras el exilio francés, su padre se hizo ingeniero "trabajando durante el día y estudiando por la noche". Hasta que surgió la oportunidad de Iberduero y el proyecto nuclear que ETA puso en su punto de mira.

Íñigo Pascual explicó cómo el día del atentado viajaba con su padre en el coche e intentó protegerle con una carpeta mientras le disparaban, por lo que resultó herido en una mano. Pero no fue aquella cicatriz la que quedó grabada en su vida, sino la conversación que tuvo un mes antes con su padre. "Me enseñó la carta que le había mandado ETA amenazándole y todos en la familia sabíamos lo que significaba. Yo le pedí que dejara su trabajo pero lo el recuerdo más vivo es el de sus palabras: 'No voy a dejarlo, Íñigo, porque creo firmemente en lo que hago y por lo que he luchado'".

### Un mundo roto con 7 años

Por su parte, Carmen Imaz, hija de Joaquín Imaz, jefe de la Policía Armada y primera persona asesinada por ETA en Navarra, el 26 de diciembre de 1977, relató cómo aquel suceso cambió su vida.

"¿Cómo vive una niña de siete años el asesinato de su padre? Para mí se acabó el mundo. Hasta ese mismo día mi mente estaba ocupada esos días con el cole, mis amigas y la catequesis de la Comunidad... Pero todo cambió el día en que mataron a mi padre. Hice la Comunión, pero no en el colegio con las otras niñas, sino en el cuartel rodeada de policías y con las personas que se atrevieron a venir".

"Después -prosiguió su relato- algunas de mis compañeras no



Cientos de personas asistieron ayer en el auditorio de Baluarte a la presentación del libro 'Relatos de Plomo'.

querían venir ya conmigo. Sus papás no les dejaban, tenían miedo... A mi madre no la atendían en el mercado, muchos de nuestros conocidos se cruzaban de acera no fuera que los relacionaran con nosotros. El miedo flotaba a cada instante. Total que en unos meses nos tuvimos que ir a vivir a Madrid y empezar una nueva vida".

"Esta -concluyó- es la historia de una niña de siete años, de una mujer de 44 a quien todavía se le llenan los ojos de lágrimas cuando la recuerda. Es la historia de una víctima cualquiera, de todas las víctimas de una forma u otra".

### El tsunami de un secuestro

Finalmente, Inmaculada Jiménez relató el día en que un comando de ETA intentó sin éxito secuestrar a su padre. Fernando Jiménez Fuentes, según recordó,

era un hombre sencillo, de campo, natural de Cascante, y que tras hacer la mili descubrió que quería labrarse un nuevo futuro con los estudios. Y acabó siendo promotor inmobiliario en una Pamplona que empezaba a expandirse con nuevos barrios.

Inmaculada recordó el día en que el comando de ETA se introdujo en su casa. "Vivimos una hora dramática, mi madre y yo encañonadas y atadas de pies y manos, mientras oíamos cómo querían matar a mi padre en la habitación de al lado". Inmaculada comparó las consecuencias psicológicas de aquel día con un tsunami: "un día te levantas y esa misma noche te acuestas en otra ciudad, sin tus amigas, sin tu colegio, sin tu vida".

El suyo fue el último testimonio de una noche plagada de ecos.



Javier Marrodán, coordinador del libro; Carmen Imaz



## Un grito de 30 metros

Un panel de 30 metros de largo de recortes de periódicos sirvió al final de la presentación del libro 'Relatos de plomo' como homenaje a la palabra. Quien quiso pudo rubricar su grito...



**Pedro Marrodán Ciordia**  
32 AÑOS  
"Gracias"  
El primer grito escrito fue para agradecer el libro



CORDOVILLA/GOÑI/BUXENSI



### RELATOS DE PLOMO HISTORIA DEL TERRORISMO EN NAVARRA (1960-1986)

**Autores:** Javier Marrodán, Gonzalo Ara-luce, María Jiménez y Rocío García de Leániz.  
**Fotografías:** Jorge Nagore / Archivo Dia-rio de Navarra.  
**Edita:** Gobierno de Navarra.  
**Ejemplares:** 2.000.  
**Precio:** 20 euros.

#### FRASES

#### Íñigo Pascual

HIJO DE ANGEL PASCUAL, ASESINADO  
"Tras ser amenazado por ETA me dijo: No voy a dejarlo, Íñigo, porque creo firmemente en lo que hago"

#### Carmen Imaz

HIJA DE JOAQUÍN IMAZ, ASESINADO  
"Con 7 años, el asesinato de mi padre hizo que para mí se acabara el mundo"

#### Inmaculada Jiménez

ETA QUISO SECUESTRAR A SU PADRE  
"Nos tuvieron encañonadas una hora mientras oíamos cómo querían matarlo"



Imaz, Íñigo Pascual e Inmaculada Jiménez.

GOÑI-BUXENSI

**YOLANDA BARCINA** PRESIDENTA DEL GOBIERNO FORAL

## "Perdón, porque no vimos que os habían matado por dentro"

"No vamos a permitir que se pierda vuestro testimonio. Porque es precisamente de vuestras palabras y de vuestro ejemplo desde donde tenemos la obligación de construir una sociedad más justa, más libre y más democrática". Con estas palabras, la presidenta del Gobierno foral, Yolanda Barcina, defendió ayer ante las víctimas de ETA en Navarra que asistieron a la presentación de "Relatos de Plomo" la necesidad de este proyecto puesto en marcha por el Gobierno de Navarra en junio de 2012. Una obligación, señaló, "moral" e "histórica".

Barcina aseguró que Relatos de Plomo, la obra que ha coordinado el periodista Javier Marrodán, no peca de "adjetivos" ni "exageraciones". "Simplemente cuenta el terror que ETA ha tratado de imponer. Por mucho que este duelo incomode".

#### Justicia y dignidad

La presidenta navarra pidió perdón a las víctimas de ETA "por tantos años de indiferencia, de silencio cómplice, de funerales celebrados en la soledad, de viajes casi clandestinos de vuelta a vuestro hogar con la única compañía del féretro de vuestro ser



Yolanda Barcina

GOÑI

querido. Perdón por no haber-nos dado cuenta de que aquellas bombas y aquellos tiros también os mataron por dentro a vosotros".

Acabó su discurso asegurando: "no vamos a permitir que se construya un futuro sin justicia y sin dignidad." "Navarra, tierra de personas buenas, vamos a trabajar de sol a sol para que tanto mal causado durante 50 años acabe pstergado en el rincón más abyecto de la historia colectiva de esta comunidad".

**JAVIER MARRODÁN** PERIODISTA Y COORDINADOR DE 'RELATOS DE PLOMO'

## "La historia nos hará mejores si se escribe con honradez"

Javier Marrodán recordó que después del comunicado de ETA que anunció el "cese definitivo" de su actividad comenzó lo que algunos han venido a llamar "la batalla del relato". Citando al escritor Antonio Muñoz Molina indicó que es necesario contar "para que no se imponga la tergiversación y para que los verdugos y los responsables no cuenten con ese eficaz aliado del crimen, el olvido".

Aseguró que no es fácil elaborar una relación exhaustiva de todos los atentados de ETA. "Todavía hoy re-

sulta estremecedor asomarse a algunas portadas de 1980 o 1981 y descubrir hasta cinco titulares simultáneos relacionados con el terrorismo", dijo. El periodista destacó que una de las aportaciones más valiosas del libro la constituyen las entrevistas personales. "Hemos localizado a la mayor parte de las víctimas del terrorismo en Navarra y hemos escuchado de primera mano las historias tan duras y tan desconocidas que arrastran consigo. Un asesinato siempre es noticia, pero su eco informativo se extingue en pocas sema-

nas. Sin embargo, hay personas que se despiertan con ese titular un día y otro, durante años".

Acabó su discurso recordando el juicio al antiguo jerarca nazi Adolf Eichmann y lo que escribió sobre él Hannah Arendt: "Sus explicaciones han servido para mostrar al mundo la banalidad del mal... Un abismo que hace impotentes las palabras y el pensamiento". "No sé si también las palabras serán impotentes en un caso como el nuestro -reflexionó Marrodán-. Quiero creer que no. Por eso seguimos escribiendo".

## Homenaje a las víctimas



### Gabriel de Biurun

*Porque esto no ha terminado*  
 “¡Ojo! Tenemos que seguir defendiendo la libertad”



### Alfonso Calvo González

46 AÑOS

*Un paloma de la paz con una flor en la boca*

“Representa el perdón. Es lo que más me ha impactado en el acto. El perdón de las víctimas”



Víctimas de la violencia de ETA en Navarra, junto a los autores de 'Relatos de Plomo' y autoridades. DN

### CARMEN REMÍREZ

Pamplona

**L**ETICIA Postigo García tiene 14 años. Su abuelo, Ángel Postigo, era un policía al que ETA asesinó veinte años antes de que ella naciera. Ocurrió en 1980 en la calle Bernardino Tirapu, en el barrio pamplonés de la Rochapea. Ayer, esta joven acompañaba del brazo a su abuela, **Manuela Merchán Dávila**, viuda de Postigo, en el acto de presentación del primer volumen de *Relatos de Plomo*. “Ella es la que me ha dicho que quería venir conmigo”, aseguraba orgullosa Manuela Merchán. La propia Leticia Postigo afirmaba con la cabeza. “Yo no viví aquellos años, pero me parece muy interesante que nos enteremos de lo que pasaba entonces en nuestra ciudad”. Manuela Merchán sostenía el libro donde se recuperan las crónicas de aquella época, entre ellas la de la muerte de su marido. Entre decenas de víctimas, compartían la mezcla de emociones de una tarde donde eran parte de los protagonistas. “Duele volver a todo aquello, pero es necesario que se conozca. Me costó la entrevista que me hicieron, me costó mucho, pero estaba convencida de contar lo que vivimos”.

La mayoría de las víctimas coincidía en esa idea al recoger el ejemplar que compila sus historias: dolor por volver sobre unos hechos trágicos, pero satisfacción por el reconocimiento a sus queridos. “Se te revuelven las dos cosas. Vengo contenta por el homenaje que supone, pero triste

Alrededor de 150 víctimas del terrorismo se dieron cita en Baluarte, en una tarde que les hizo revivir las tragedias de sus familias, pero que también les conmovió profundamente

## “El reencuentro es duro, pero este dolor compensa”

por la causa violenta que lo motiva”, aseguraba Merchán. En esa misma línea se expresaba **Martina Ulayar Liciaga**, hermana de Jesús Ulayar, exalcalde de Etxarri Aranatz asesinado a las puertas de su casa, el 27 de enero de 1979. “Hemos pasado mucho, sí. Recordarlo te entristece, pero al final hay que superarlo. Tener a tu alrededor a tus hijos y nietos, verlos crecer felices, ayuda mucho”. Una de sus hijas, **Inés Ciordia Ulayar**, también lo veía así. “La familia es lo que te sostiene, lo que te llena”. Por momentos, Martina Ulayar bajaba la vista. “La familia, sin la familia no

somos nada. Cada día estoy más convencida. Con tardes como las de hoy te emocionas. Volver a reencontrarte con todo aquello, aunque hayan pasado tantos años, duele. Pero compensa”, insistía, llena de decisión.

Entre los que iban llegando, algunos se conocían. Otros no tanto. A pesar de que no habían entablado conversación con otro grupo, a **Paulino Carrero Sánchez** y a su mujer, **María del Rosario Gregorio Pérez**, parecía bastarles una primera ojeada al libro que les acababan de entregar. Su testimonio, el de un matrimonio al que co-

locaron una bomba en la puerta de su domicilio, en Orvina, aparecerá en el segundo volumen. Su atentado ocurrió el 8 de diciembre de 1999. “Ocurrió por estas fechas y la explosión causó muchos destrozos, también tuvieron que atender a mi mujer en el hospital. Cada vez que se cumple el aniversario te vuelve todo a la mente”. Sin embargo, ellos no habían dudado ni un momento de su presencia ayer en Baluarte. “Siempre es un recuerdo triste, pero nosotros venimos contentos. Cada vez que nos llaman para un acto de este tipo venimos encantados”.

### “Tiempos muy malos”

Abrir el libro y posar la mirada por alguna de las páginas supuso para muchos regresar mentalmente a parte de los peores años de ETA, con crímenes prácticamente a diario en España. A pesar de estar acompañada de tres décadas desde el asesinato de su marido, **Pilar Ramos Martín** no podía evitar suspirar al evocar “tiempos muy malos”. A su marido, Ángel Pascual, ingeniero en Lemóniz, lo mataron en 1982, pero la familia llevaba tiempo conviviendo con las amenazas de los violentos. “Tengo muchos sentimientos encontrados. Cada vez que mi marido salía de casa pensaba que quizá fuera la última, que no iba a volver, que lo iban a matar. Así fue. Llevaba tiempo amenazado...”. Pilar Ramos reconocía que para ella fue un esfuerzo acudir ayer a Baluarte. “A pesar



Homenaje a las víctimas ➔

**Guillermo Cháverri Repáraz**  
25 AÑOS

*Dignidad*  
"Dignidad a las víctimas para que se les reconozca"



**Blanca Torres Pallarés**  
23 AÑOS

*No al silencio*  
"Si nos callamos el terrorismo gana"



de que hayan pasado 30 años me ha costado mucho, pero al final creo que merece la pena. De alguna manera, homenajes como éste te apaciguan". Entre sus recuerdos, esta viuda reconocía a la empresa. "No me dejaron tirada y me apoyaron económicamente y mis hijos pudieron estudiar", señaló.

**Carmen Imaz Azcona** es la hija de Joaquín Imaz, el primer asesinado de ETA en Navarra, en noviembre de 1977. Tampoco podía disimular las emociones encontradas durante los minutos previos al acto, donde intervino. "Siento alegría y también tristeza. A la vez, trato de hacer esfuerzos por no llorar, por mantenerme se-

rena", explicaba. En realidad, una descripción atinada para su estado de ánimo era la de "estar en una nube", dijo. "No quiero pensar mucho en ello porque sé que si me rompo, no paro". Prefería pues, dejar para después, la lectura de la crónica acerca del crimen de su padre, su entrevista, y la selección de fotografías del brutal atentado (el cuerpo quedó tendido en un aparcamiento anexo a la Plaza de Toros, en noviembre de 1977). "No quiero ver las fotos aún. Todo tendrá su momento".

Con el libro entre sus brazos, las hermanas de Carlos Sanz Biurrun, policía asesinado en 1979, sentían el 'peso' de una publicación que creen muy necesaria. "Hemos ve-

nido aquí con una mezcla de sensaciones por lo que vamos a experimentar esta tarde y cuando lo leamos. Pero es necesario. Sabemos que es más que un libro. Este volumen es un documento histórico que recupera lo que ha pasado aquí, entre nosotros, y que no limita a transmitirlo tal cual. Está escrito con un toque de sensibilidad muy especial, tiene humanidad", indicaron **Elena y María Sanz Biurrun**.

Acompañada de su hijo Luis Aguirre, caminaba muy ufana en la sala **Mari Carmen Belascoáin**. Arreglada y con buen aspecto, la madre de Alfredo Aguirre, asesinado con 14 años por un explosivo en la Bajada de Javier en 1985, confesaba encontrarse con

ánimo. "Estoy bastante bien. Tuve algunos contratiempos de salud el año pasado, pero este ya me voy recuperando. Ya, a mi edad, no le pido a la vida otra cosa que estar tranquila. Más o menos lo estoy, aunque ver salir de la cárcel a asesinos que no se han arrepentido no ayuda mucho, pero qué le vamos a hacer".

Tanto ella como su hijo compartían interés por el libro que relata la tragedia de Alfredo, aunque ella se resignaba a sospechar que no sería capaz de enfrentarse a su lectura completa. "A ver si soy capaz de terminarlo. Me da miedo. ¿Ya podré leerme entero o empezaré a moquear de la emoción", se preguntaba.

**SORTEAMOS**

**79**

**CURSOS DE**

**COCINA**

**CORDERO**

**DE**

**NAVARRA**

[CORDERODENAVARRA.COM](http://CORDERODENAVARRA.COM)

**BUSCA**

**CHEF**

**ACÉRCATE A TU CARNICERÍA**

## Homenaje a las víctimas



**Raquel Cascales Tornel**  
25 AÑOS

*Freedom*  
"En el sentido universal, para que se comprenda en todos los idiomas"



**Gonzalo Araluze Letamendía**  
58 AÑOS

*Se ha escrito la verdad gracias al Gobierno de Navarra. Han enterrado a nuestros familiares, pero no la verdad*



Baluart se quedó pequeño para acoger a las más de 400 personas que quisieron mostrar su apoyo

## Las víctimas, muy arropadas

**B. ARMENDÁRIZ**  
Pamplona

**N** I un hueco libre había ayer en la sala de Baluarte donde se presentó *Relatos de plomo*. La misma sala que enmudeció con las experiencias desgarradoras de tres víctimas de ETA y ahogó en aplausos los sollozos provocados por el recuerdo. Y, entre esas butacas, gentes de toda condición. Hijos, esposas, nietos de quienes perdieron su vida a manos de terroristas, pero también representantes anónimos y no tanto de una sociedad que reivindica el recuerdo.

De los 400 asistentes que podía albergar la sala, 150 eran familiares. Entre el resto, personas de distintos ámbitos y políticos, de casi todos los colores. La presidenta del Gobierno, **Yolanda Barcina**, acudió junto con buena parte de los miembros de su ejecutivo, como los vicepresidentes **Juan Luis Sánchez de Muniáin** y **Lourdes Goicoechea**, los consejeros **José Iribas**, **José Javier Esparza** y **Javier Morrás**. De hecho el Gobierno de Navarra está detrás de esta iniciativa, que pretende aglutinar en dos volúmenes la historia negra de ETA en la Comunidad foral.

Pero, además del Ejecutivo, al acto acudieron numerosos políticos. Entre los regionalistas destacaron el presidente del Parlamento, **Alberto Catalán**, y otros miembros de UPN. Entre ellos, el

secretario general, **Oscar Arizcuren**, y los parlamentarios **Carlos García Adanero**, **Sergio Sayas** y **María Chivite**, así como el diputado **Carlos Salvador** y la senadora **Amelia Salanueva**. También acudieron a la cita los regionalistas **Eradio Ezpeleta**, el alcalde de Pamplona, **Enrique Maya**, **Paz Prieto**, en su doble condición de concejala y víctima de ETA, **Nacho Igea** (de Juventudes); entre otros.

Por parte del PSN, la representación cayó en manos de **Román Felones**, **Maite Esporrín** y **Javier Remírez**, que acudió junto a su madre **Asun Apesteguía**, ex concejala de Pamplona. Felones compartió asiento junto a **José Miguel Nuín**, coordinador de IU en Navarra y parlamentario por Izquierda-Ezkerria, que llegó a la presentación con **Txema Mauleón**, su compañero de coalición sólo que por Bazarre. Y entre todos ellos, **Manu Ayerdi**, parlamentario de Geroa Bai, que no dudó en comprar uno de los 300 ejemplares del libro que se pusieron a la venta tras la presentación a 20 euros.

La representación también fue nutrida por parte del PP. El coordinador **Eloy Villanueva** estuvo con la parlamentaria **Amaya Zarranz**, el eurodiputado **Pablo Zalba**, al senador **José Ignacio Palacios** y los concejales **José Nuñez** y **Cristina Sanz**. Además de la delegada del Gobierno, **Carmen Alba**, a su vez víctima de la banda terrorista, que departió con **Consuelo Ordóñez**, hermana de Gregorio Or-



Autores del libro, junto a la hija del primer asesinado de ETA en Navarra, Carmen Imaz. Desde la izda; María Jiménez Ramos, Gonzalo Araluze Martín, Rocío García de Leániz Moncada, Carmen Imaz Azcona, Javier Marrodán Ciordia y Jorge Nagore Caverro.

GOÑI/CORDOVILLA/BUXENS



La familia de José Luis Prieto, asesinado en 1981, acudió representada en buen número.

GOÑI/BUXENS/CORDOVILLA

## Víctimas navarras que confirmaron su presencia en la presentación de 'Relatos de Plomo'

**José Aguilar**, cabo de la Guardia Civil, herido en atentado en Alsasua en 1988

**Antonio Alba Rojas y Carmen Alba**, su hija, Antonio Alba Rojas sobrevivió el 15 de marzo de 1987 a un atentado. Dos etarras le dispararon cuando salía del Club de Tenis de Pamplona

**María José Alcocer**, hija de Jesús

Alcocer, asesinado en Mercairuña en 1984

**Luis Álvarez Atarés**, nieto del general Juan Atarés, asesinado en la Vuelta del Castillo en 1985

**Mari Carmen Belascoáin**, madre de Alfredo Aguirre, asesinado con 14 años en La Bajada de Javier en 1985

**Gabriel Biurrún Altadill**, cónsul de

Uruguay en Pamplona secuestrado en 1981

**Tomás Caballero**, hijo de Tomás Caballero, concejal de Pamplona asesinado en mayo de 1998

**Paulino Carrero Sánchez**, guardia civil cuyo domicilio fue atacado en Orvina en 1998

**Juan Gracia Armendáriz**, su familia

sufrió un atentado en su vivienda de Tafalla

**Carmen Imaz Azcona**, hija de Joaquín Imaz, responsable policial asesinado en 1977

**José María Izquierdo**, sufrió un atentado en 1985, perdió una pierna

**Francisco Javier Jáuregui Guelbenzu**, industrial secuestrado por

ETA en 1979

**Inmaculada Jiménez Caballero**, hija del empresario Fernando Jiménez Fuentes. Presidente de Fuerza Nueva en Navarra, atracado en su domicilio en 1978

**María Pilar Linto Iriarte**, viuda de Juan Sánchez Sierra, electricista asesinado por ETA en Cestona (Gipúzcoa) en 1984



## Homenaje a las víctimas

**Marian García Fernández**  
21 AÑOS

*Gran ejemplo de las víctimas, por ellas y con ellas*



**Jaime Ulayar Arroyo**  
14 AÑOS

*No nos callarán "Porque tenemos la libertad de seguir expresándonos"*



**José Aguilar García, guardia civil herido en atentado en Alsasua en 1981, junto a Elisabeth Gorricho Soria.**

GOÑI/BUXENS/CORDOVILLA



**Gabriel de Biurrún Altadill, cónsul de Uruguay en Pamplona secuestrado por ETA, con su hijo Gabriel.**

### EN BREVE

#### No todos pudieron acudir a Baluarte

Fueron muchas las víctimas y familiares que sí pudieron estar presentes en el acto de presentación de *Relatos de Plomo*, pero también las hubo que no pudieron acudir. Entre ellas, excusó su presencia en el acto José Javier Uranga, exdirector de Diario de Navarra, que había sido invitado como víctima de ETA, por el atentado que sufrió en 1980. Uranga recibió 27 tiros en el aparcamiento de Cordovilla y pasó ingresado casi un año como consecuencia de la acción terrorista.

#### Exposición pública para el mural

El mural de 30 metros que quedó ayer instalado en el *hall* de Baluarte y donde los asistentes al acto pudieron plasmar sus mensajes podría quedar instalado temporalmente en otro edificio público. La opción más probable que ayer se manejaba desde el Gobierno de Navarra era la de su colocación en el edificio de la Biblioteca General de Navarra, en Mendabaldea, con la intención de que pueda ser visitado o contemplado por el resto de ciudadanos.

#### Una llamada desde Coria del Río (Sevilla)

Verónica Miguel Muñoz, hija del policía Francisco Miguel Sánchez, asesinado en 1985 en la Bajada de Javier, reside en Coria del Río (Sevilla) y no pudo acudir al acto. Sin embargo, tuvo en mente el encuentro de víctimas y el homenaje a la memoria de, entre otros, su padre y llamó por teléfono a Luis Aguirre Belascoáin, hermano del joven Alfredo Aguirre, que murió en el mismo atentado de 1985.

#### Agradecimientos

Javier Marrodán desgranó agradecimientos a los que han hecho posible este trabajo. Desde la Delegación del Gobierno, a estudiantes de la Universidad, pasando por Diario de Navarra que ha facilitado gran parte del material gráfico. Por parte del periódico, arroparon con su presencia a las víctimas numerosos periodistas encabezados por su directora, Inés Artajo.



**El escritor Fernando Aramburu (con sombrero) espera a que Javier Marrodán le firme el libro.**

dóñez, asesinado en 1995.

Pero más allá de la política muchas otras voces clamaron ayer por devolver la dignidad a quienes murieron en los años de barbarie de ETA "más aún en momentos tan duros como estos", recalcó **Maribel Vals**, de Vecinos por la Paz, en referencia a las últimas excarcelaciones a raíz de la doctrina Parot. "Las víctimas lo están pasa-

### FRASES

#### Maribel Vals

VECINOS POR LA PAZ

"Este libro no llega tarde, porque, cuando era duro escribir, Javier Marrodán ya escribía de la realidad"

do mal porque están ganando ellos. Se les está premiando porque no maten y eso es lo grave", denunció. Aún así, aplaudió la iniciativa del libro, como un proyecto "fabuloso y bonito".

Sobre si se ha tardado en realizar este homenaje y recuerdo de las víctimas, Vals fue clara. "A su director, Javier Marrodán, no se le puede decir que llegue tarde por-

**Rosa y Rosa María López Larrondo**, esposa e hija del teniente general, herido en atentado en 1980

**Pilar Martínez**, viuda de Tomás Caballero, concejal de Pamplona asesinado en 1998

**Raquel Martínez**, viuda de Pedro Fernández, responsable del restaurante Moicano, asesinado en 1979

**Manuela Merchán Dávila**, viuda de Ángel Postigo en 1980

**Ana Isabel Ortigosa**, viuda de Julián Embid, asesinado en Sangüesa en 2003

**Íñigo Pascual Ramos**, hijo de Ángel Pascual, ingeniero, asesinado en Leióniz en 1982

**Mari Carmen Pérez García**, viuda de Bonifacio Martín, asesinado en Sangüesa en 2003

**María Luisa Portillo**, abuela de Diego Salvá Lezáun, guardia civil asesinado por ETA en Mallorca en 2009

**Paz Prieto Sáenz de Tejada**, hija de José Luis Prieto, asesinado en Pamplona en 1981

**Miguel Ángel Ruiz de Langarica**, ocupó un puesto de concejal en Burlada y estuvo en el punto de los etarras, que planeaban su asesinato

**Elena y María Sanz Biurrún**, hermanas de Carlos Sanz Biurrún, policía asesinado por ETA en 1979

**Alberto Toca**, hijo de Alberto Toca, que murió asesinado en su despacho de la mutua Asepeyo, en 1982

que cuando era duro escribir Javier ha estado con las víctimas y ha dicho cómo era la realidad".

Entre quienes en su día alzaron la voz y ayer no quisieron faltar a este reconocimiento público a los asesinados por ETA estaban el escritor **Fernando Aramburu**, el sociólogo e intelectual **Aurelio Artaeta** y **Florencio Domínguez**, experto en terrorismo de Diario de Navarra. También **Chon Latienda**, de Libertad Ya.

Otras muchas caras conocidas se acercaron también a arropar a las familias y a agradecer la labor del equipo de redacción coordinado por Javier Marrodán. Estuvieron el ex presidente de la CEN, **José Manuel Ayesa**, el ex alcalde de Pamplona y ex parlamentario **Alfredo Jaime**, José Luis Morrás, del arzobispado, y una gran representación de la Universidad de Navarra, en cuyas instalaciones se ha fraguado el libro. Entre otros, acudieron **Borja López Jurado**, Vicerrector de Ordenación Académica, **Mónica Herrero**, decana de comunicación y varios profesores del centro.

Todos ellos participaron después en un cóctel donde intercambiaron opiniones y charlaron con los autores del libro.

**Martina, Salvador y José Ignacio Ulayar**, hermana y dos hijos de Jesús Ulayar, exalcalde de Etxarri Arantz, asesinado en su localidad en 1979

**Julio Vidaurre Ruiz**, hijo de Jesús María Vidaurre Olleta. Asesinado a tiros el 1 de mayo de 1980 en Pamplona

**Reyes Zubeldía**, viuda de José Javier Múgica, edil en Leiza asesinado por la banda terrorista en 2001



# El antiguo Banco de España ya puede albergar oficinas del Estado

El Ayuntamiento le ha concedido la licencia pero todavía tiene que convocarse el concurso

El Ministerio de Economía, dueño del edificio, quiere adjudicarlas antes del próximo verano

A.O.  
Pamplona

El edificio del antiguo Banco de España, en el Paseo de Sarasate de Pamplona se transformará interiormente para dar cabida a 4 servicios que actualmente la Administración General del Estado tiene dispersos por la ciudad. La intención de la dirección general de Patrimonio del Estado, dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, que es finalmente el propietario del inmueble, quiere adjudicar las obras antes del próximo verano aunque los cambios que requiere el edificio no estarán ultimados hasta un año y medio después.

Los 4 servicios que se agruparán en este céntrico inmueble cerrado desde el año 2011 son: el Fondo de garantía salarial (Fogasa) y la Inspección de Trabajo, ambos ubicados en la calle Monasterio de Cilveti; la Dirección territorial de comercio, situada ahora en la plaza del Vínculo, y la Dirección provincial de Muface (Mutualidad general de funcionarios civiles del Estado), que ahora se atiende en la calle Paulino Caballero. En total, 42 funcionarios cambiarán de oficina.

## Las reformas

El Ayuntamiento de Pamplona acaba de otorgar la licencia de obras, sin embargo, tal y como explicaba esta semana la delegada del Gobierno, Carmen Alba, "hasta comienzos de año no se convocará el concurso para adjudicar los trabajos y es previsible que estos no empiecen antes del verano". Lo que sí está más claro es el presupuesto de la remodelación: 4,2 millones de euros. A cambio, el Estado se ahorrará unos



El antiguo Banco de España, en la confluencia de la avenida San Ignacio con el Paseo de Sarasate. J.C.CORDOVILLA

350.000 euros anuales en el alquiler de las 4 oficinas que se van a trasladar.

Para acoger estos servicios, el edificio del antiguo Banco de España tendrá que ser sometido a varias reformas que han proyectado un grupo de arquitectos y que incluyen, entre otras cuestiones, el rebaje del nivel del forjado de la planta baja hasta la cota de la calle, por lo que se eliminará el tramo de escaleras existente para "ganar amplitud y cumplir la normativa actual de accesibilidad". Igualmente se instalará un ascensor que comunique todas las plantas del edificio y disponga de una salida a nivel de calle.

También se ha previsto eliminar los tabiques y separaciones de la planta baja para hacerla lo más diáfana posible y convertirla en un "espacio principal de referencia del edificio y de atención al público", dice el proyecto. Asimismo se abrirán las ventanas de la planta baja que dan al patio y que en su día se cegaron por mo-

tivos de seguridad, y que ahora se recuperan para ganar luz.

Hasta su clausura, la planta semisótano albergaba la caja fuerte y se utilizaba para operaciones de remesas, en la planta baja y primera estaban destinadas a la

zona de operaciones y atención al público, y las plantas superiores (2ª, 3ª y 4ª) se utilizaban inicialmente como viviendas de los funcionarios, aunque en los últimos años habían permanecido clausuradas.

## Cerrado desde mayo de 2011

El edificio del Banco de España, en la confluencia del Paseo de Sarasate con la avenida de San Ignacio, se inauguró el 16 de agosto de 1927. Los arquitectos que redactaron el proyecto fueron José Yáñez Larrosa y Ángel Astiz, que tomaron como ejemplo los gustos franceses del siglo XIX. El inmueble, cerrado desde mayo de 2011, está protegido en el catálogo del Plan Municipal, que además de preservar sus dos fachadas, también establece la conservación de "elementos definidores de tipología" como los espacios de acceso, el denominado patio de operaciones, las escaleras, y los salones más representativos. El proyecto ahora aprobado contempla consolidar, limpiar y rehabilitar "la envolvente exterior" del edificio para dejar a la vista los elementos de piedra. También explica que se rehabilitará la cerrajería original, y que se sustituirá uno de los elementos más emblemáticos del inmueble, el lucernario y la vidriera, "por un lucernario de aluminio lacado que garantice las condiciones de estabilidad, aislamiento y estanqueidad". Igualmente se van a sustituir las carpinterías por otras de aluminio lacado.

## PLANTA A PLANTA

**La distribución.** En la planta baja del antiguo edificio del Banco de España estará el control y el registro general del inmueble, así como una parte de las oficinas de la Inspección de Trabajo, y todos los puestos de atención al público del resto de los servicios que se van a trasladar, con su zona de espera y despachos.

2.113 m<sup>2</sup>

**Superficie útil.** Una vez rehabilitado, el antiguo Banco de España tendrá esa superficie útil que se reparte así: 295 metros cuadrados en semisótano, 427 en la planta baja, 370 en la primera, 351 en la segunda, 353 en la tercera y 315 en la última.

**Inspección de Trabajo.** Los 21 funcionarios que ahora trabajan en las oficinas situadas en la calle Monasterio de Cilveti 4 pasarán a ocupar una parte de la planta baja, mientras que en las plantas primera y segunda se repartirán el resto de los puestos.

**Fogasa.** En las oficinas del Fondo de Garantía Salarial, ubicadas ahora en la calle Monasterio de Cilveti 4, trabajan actualmente 7 personas. Cuando se trasladen al edificio del antiguo Banco de España ocuparán la planta 3ª, junto con la Delegación Territorial de Comercio, aunque tendrán accesos independientes.

**Dirección Territorial de Comercio.** Actualmente las oficinas están ubicadas en el número 5 de la plaza del Vínculo, y en ellas trabajan 5 personas. Como ya se ha dicho, compartirán la planta 3ª del antiguo banco con el Fogasa.

**Dirección Provincial de Muface.** La Mutualidad general de funcionarios civiles del Estado se encuentra ahora en la calle Paulino Caballero 41, donde trabajan 9 personas. Tras las obras ocuparán la 4ª planta del edificio del Paseo de Sarasate. En esa misma planta se ubicarán los archivos.

**El semisótano.** Se va a destinar para archivos de Inspección de Trabajo y Fogasa, almacén de Muface e instalaciones generales.

## LA FUERZA DE LA MEMORIA

LOS *Relatos de Plomo* que cuentan la negra historia del terrorismo en Navarra son también relatos de sangre, de dolor, de llanto, de angustia, de miedo, de soledad. De corazones abatidos y de horizontes truncados. Pero el libro no podría haber llevado en ningún caso el título de relatos de odio, de venganza, de rencor o de revancha, porque esas palabras no encontraron, al día siguiente del atentado, un resquicio por el que entrar en la memoria de las víctimas, ni aparecen en ella diez, quince, veinte años después.

Ese es uno de los rasgos fundamentales del libro escrito por Javier Marrodán, Gonzalo Araluce, Rocío García de Leániz y María Jiménez, y editado por el Gobierno Foral, con Diario de Navarra -víctima también de ETA en la persona de José Javier Uranga-

mo primer fondo documental. Pese al horror inevitable, hasta en las profundidades de la desesperación aflora en los relatos de plomo alguna forma de esperanza. Así ha podido reivindicarse la memoria de las víctimas por parte de los familiares, de los amigos, de todos los defensores de los derechos humanos. El tiempo ha podido amortiguar el llanto del primer momento, pero los testimonios familiares recogidos en el libro al paso de los años descubren, en muchos casos, el dolor añadido de la soledad, del olvido, de la humillación accionada por los terroristas como una bomba de efectos retardados. Lo que no aparece nunca es el tumor de la venganza enquistado en el recuerdo.

En este punto histórico, y sobre la base de las vivencias de las víctimas, encajan perfectamente las palabras de la presiden-

## PLAZA CONSISTORIAL

José Miguel Iriberry

ta del Gobierno en la presentación del libro. La rendición de ETA con el anuncio del final de los atentados -dijo Yolanda Barcina- marca el comienzo de un largo trayecto que, como sociedad, tenemos que recorrer juntos para recuperar, la voz, la memoria, la libertad arrebatadas. Ese es el objetivo de *Relatos de plomo*. Javier Marrodán, cuyos pilares profesionales se enraizan en Diario de Navarra, señaló que el libro discurre por las mugas de la historia y el periodismo. Y es verdad. Los cuatro autores del texto, junto con el redactor gráfico Jorge Nagore -de sobra conocido tam-

bién por los lectores de este periódico- escriben historias con estilo periodístico y hacen periodismo con rigor de historiadores. No obstante, al fondo de la objetividad, podría decirse que los cinco hicieron suya, para llevarla a los lectores, la sentencia clásica recogida por el propio Marrodán: "Cuando un hombre bueno sufre, todo el que se dice bueno sufre con él".

Ya que nada borrará el sufrimiento causado por los terroristas, que los terroristas no borren la historia y la esperanza secuestrando la memoria. Efectivamente, según cita emblemática del libro, "hay que contar para recordar y hay que contar para comprender; hay que contar para que no se imponga la tergiversación y para que los verdugos no cuenten con ese eficaz aliado del crimen, el olvido".